

الأسئلة والأجوبة

1. وما هو الغرض منه؟ GAIN لمن يستهدف استطلاع

للبلدان (المكاتب الإحصائية الوطنية أو الوكالات المسؤولة الأخرى) والمنظمات الوطنية والإقليمية والدولية التي GAIN تم تصميم استطلاع. تعمل على تحسين الإحصاءات الرسمية المتعلقة باللاجئين أو الأشخاص الذين يحتاجون إلى حماية دولية أو النازحين داخلياً أو عديمي الجنسية الغرض من هذا الاستطلاع هو جمع معلومات عن الأمثلة الإحصائية المخطط لها أو الجارية أو المكتملة التي تشمل السكان النازحين قسراً EGRIS. وعديمي الجنسية. يهدف الاستطلاع أيضاً إلى رفع الوعي ودعم اتخاذ القرارات في عمل

2. من يجب أن يملأ الاستبيان كمستجيب عن المنظمة؟

يجب أن يُستكمل الاستبيان من قبل جهة الاتصال المحورية أو الشخص الأكثر معرفة في منظمتك فيما يتعلق بالمثل الإحصائي ذي الصلة. يمكنك تضمين معلومات الاتصال لعدة زملاء إذا لزم الأمر، والذين ساهموا في المعلومات المقدمة

3. كم من الوقت يستغرق إكمال الاستطلاع؟

يتراوح الوقت المطلوب لإكمال الاستبيان عادةً من 10 إلى 20 دقيقة، اعتماداً على عدد الأمثلة التي يتعين عليك الإبلاغ عنها. معظم الأسئلة مصممة للحصول على إجابات سريعة وموجزة، مع ثلاثة أسئلة مفتوحة فقط تتطلب إجابات وصفية مختصرة

4. عبر الإنترنت؟ GAIN أين يمكنني رؤية التقدم المحرز أثناء ملء استطلاع

يمكنك رؤية تقدمك باستخدام شريط التقدم البرتقالي في أعلى الشاشة (انظر لقطة الشاشة أدناه)

5. هل يمكنني إكمال الاستبيان عبر الإنترنت على عدة جلسات؟

نعم، لديك خيار حفظ مسودة من الاستبيان ومتابعتها في وقت لاحق. يمكن أن يكون هذا مفيداً إذا كنت بحاجة إلى التحقق أو جمع معلومات إضافية من الزملاء داخل منظمتك. ومع ذلك، نوصي بإكمال الاستبيان دفعة واحدة، إذا أمكن، حيث من المحتمل أن يكون لدى المستجيبين المطلعين داخل مؤسستك جميع المعلومات المطلوبة متاحة بسهولة

6. كيف يمكنني حفظ تقدمي عند ملء نموذج الاستطلاع عبر الإنترنت؟

حفظ تقدم الاستطلاع الخاص بك كمسودة، مما يسمح لك بالعودة وإنهائه لاحقاً. عند ملء النموذج، ابحث عن خيار "حفظ Kobo يمكن لـ كمسودة" الموجود في أسفل الصفحة. يتم تخزين سجل المسودة فقط داخل المتصفح الحالي، والذي يمكنك إغلاقه دون فقدان السجل المحفوظ. يمكن الوصول إلى سجلات المسودة عن طريق إعادة فتح هذه الصفحة والنقر على الزر الموجود على الجانب الأيسر من الشاشة

]

يمكن أيضاً تحميل سجلات المسودة عند إعادة فتح المتصفح، مما سيؤدي إلى ظهور نافذة منبثقة تسمح لك بتحميل سجل مسودة

Unsaved Record Found

Enketo has found an unsaved record. Would you like to load this record or discard it?

DISCARD

LOAD RECORD

تحذير: إذا قمت بمسح ذاكرة التخزين المؤقت للمتصفح الخاص بك، فسيتم حذف جميع سجلات المسودات والسجلات النهائية غير المقدمة نهائياً

7. هل يمكنني ملء النموذج دون اتصال بالإنترنت؟

نوصي بملء الاستطلاع عبر الإنترنت. ومع ذلك، إذا كنت لا تزال ترغب في ملء النموذج دون اتصال بالإنترنت، يمكنك القيام بذلك عن طريق (متاحة في الجزء العلوي من هذه الصفحة) GAIN تنزيل نسخة غير متصلة من نماذج استطلاع

8. كيف يمكنني طلب المساعدة أو التوضيح إذا كان لدي أسئلة حول الاستطلاع؟

لأي أسئلة أو توضيحات أو إذا واجهت أي مشكلات في النموذج عبر الإنترنت، يرجى الاتصال بالسيد فيليب ميتروفيتش (mitrovif@unhcr.org).

9. في فهمنا لسكان اللاجئين والنازحين داخلياً وعديمي الجنسية؟ GAIN كيف تساهم المشاركة في استطلاع

جمع معلومات شاملة ودقيقة، مما يتيح معالجة أفضل للتحديات الفريدة التي يواجهها EGRISS لـ GAIN تتيج المشاركة في استطلاع الممارسون الذين يبذلون جهوداً لإدراج هؤلاء السكان في الإحصاءات الرسمية. مساهمتك أساسية في تشكيل السياسات والاستراتيجيات في هذا الصدد.

10. ما هي الأمثلة التي يجب الإبلاغ عنها؟

على الإبلاغ عن جميع الأمثلة (راجع المسرد لتعريف المثال) وتقديم أكبر قدر ممكن من المعلومات لكل مثال. هذا هو EGRISS تشجع أمانة الحال بالنسبة للأمثلة التي تقودها الدول والأمثلة التي تقودها المؤسسات، لذلك يرجى أيضاً الإبلاغ عن الأمثلة التي تدعمها كمؤسسة شريكة. يرجى أيضاً الإبلاغ عن الأمثلة التي تنفذ منهجيات جديدة/استكشافية.

11. ماذا لو كان لدينا أكثر من مثال واحد للإبلاغ عنه؟

عن طريق النقر على (PRO02 السؤال) يمكنك تضمين أمثلة متعددة في استبيان واحد. عند إكمال الاستطلاع، ستتمكن من إضافة أمثلة إضافية. زر "زائد (+)" في هذا القسم من النموذج وتقديم المعلومات ذات الصلة لكل مثال.

12. ماذا لو كنا قد خططنا أو بدأنا ولكن لم نكمل مثلاً في عام 2025، هل لا يزال من المناسب تضمينه في الاستطلاع؟

نعم، يرجى تضمين معلومات حول الأمثلة التي تكون إما في مراحل التصميم/التخطيط أو التنفيذ، أو التي تم إكمالها في عام 2025 في الاستطلاع (من الاستبيان PRO في قسم).

13. EGRISS؟ ماذا لو كنت قد أبلغت بالفعل عن نفس الأمثلة العام الماضي إلى

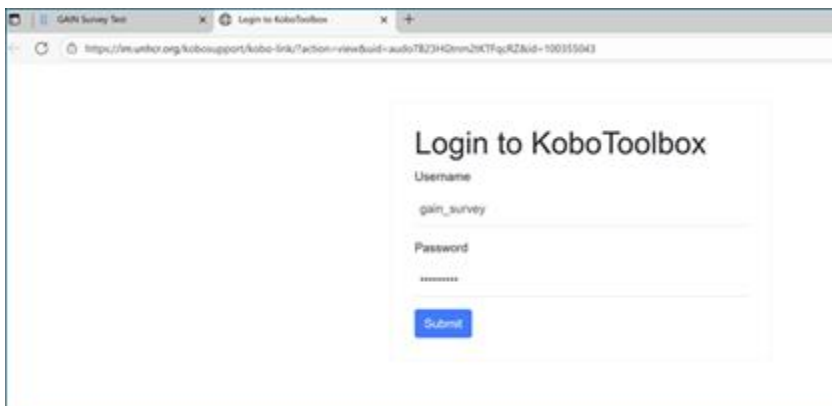
يرجى تقديم معلومات محدثة في استطلاع هذا العام. سيتم تحميل الأمثلة المبلغ عنها في السنوات السابقة مسبقاً في استطلاع 2025 (في قسم UPD).

14. ماذا لو لم يكن لدى منظمنا أي أمثلة للإبلاغ عنها لعام 2025؟ هل يجب علينا إكمال الاستطلاع على أي حال؟

نعم، حتى إذا لم يكن لدى منظمنا أي أمثلة للإبلاغ عنها لعام 2025، فإن مساهمتك لا تزال قيمة ونشجعك على إكمال الاستطلاع. يتضمن الأخرى. إن مشاركة EGRISS واستخدام مخرجات أو توصيات (FPR قسم) أسئلة حول الأمثلة المستقبلية المخطط لها GAIN استطلاع مما يساعد على تحديد الثغرات وتحديد EGRISS المعلومات حول المبادرات القادمة أو شرح سبب عدم توفر الأمثلة توفر سياقاً أساسياً لـ أولويات الدعم حيث تكون هناك حاجة ماسة إليه.

15. كيف يمكنني تنزيل طلب الاستطلاع الخاص بي؟

IMS Automation (hqimsautomat@unhcr.org) بعد ملء وتقديم الاستطلاع، تلقيت رسالة شكر/إقرار عبر البريد الإلكتروني من يحتوي البريد الإلكتروني على رابط مخصص لطلبك. للوصول إلى طلبك، انقر على الرابط، والذي سيفتح موقع ويب جديد. ستظهر الشاشة التالية:



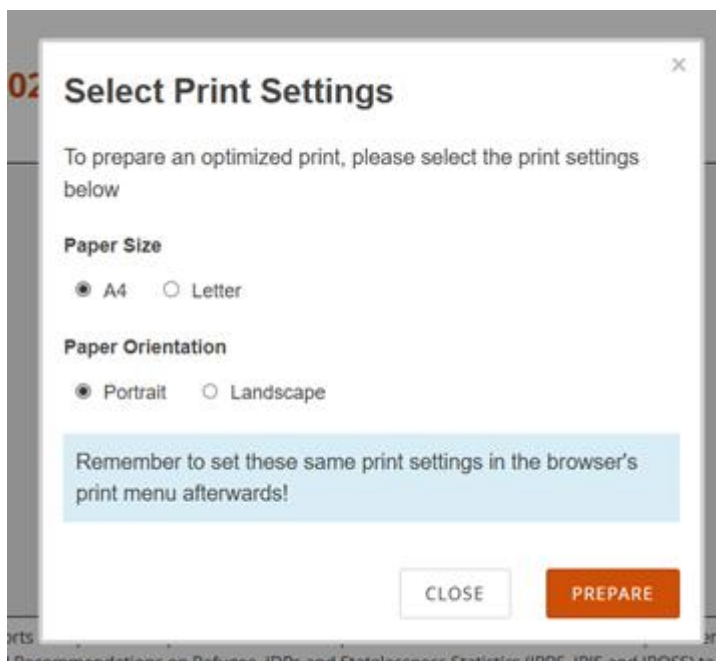
:لتسجيل الدخول، يرجى استخدام بيانات الاعتماد التالية

اسم المستخدم: gain_survey

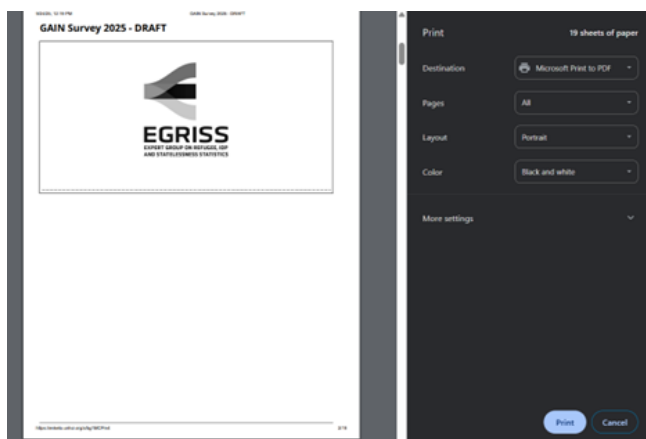
كلمة المرور: gain_2025

بعد إدخال بيانات الاعتماد والنقر على "إرسال"، سترى طلبك.

للقيام بذلك، استخدم رمز "طباعة" في الزاوية العلوية اليمنى، كما هو موضح في PDF. يمكنك أيضاً تنزيل طلبك عن طريق طباعته بتنسيق لقطه الشاشة، حيث يمكنك بعد ذلك تحديد إعدادات الطباعة الخاصة بك.



وحفظه على جهاز الكمبيوتر الخاص بك PDF لإنشاء ملف PDF انقر على "تحضير"، مما سيفتح قائمة الطباعة، ثم حدد "طباعة إلى



:إليك قائمة ببعض المصطلحات الرئيسية في الاستطلاع التي يمكن أن تساعد في إكمال الاستبيان 16.

في هذا الاستطلاع هو مبادرة منظمة تجري في عام 2025 تتضمن أو تركز فقط على تحسين/إنتاج (PRO01 و PRO01A) في المثال إحصاءات وطنية عن اللاجئين أو النازحين داخلياً و/أو عديمي الجنسية. تشمل هذه الأمثلة مجموعة واسعة أو قد تتضمن العمل على مصدر بيانات مثل تنفيذ مسح أو إدارة قاعدة بيانات أو العمل على تعداد أو مشروع تكامل بيانات بين مصادر بيانات مختلفة أو العمل على مصدر بيانات غير تقليدي. يمكن أن تكون الأمثلة أيضاً أدوات مثل تطوير استراتيجيات أو وثائق توجيهية أو تنظيم دورات تدريبية وورش عمل. يمكن أن تحدث الأمثلة على مستويات مختلفة، سواء على المستوى الوطني أو الإقليمي أو العالمي، وقد تكون في مراحل مختلفة من التقدم في عام 2025، بما في ذلك مراحل التخطيط أو التنفيذ. بالإضافة إلى ذلك، يمكن أن تستلزم الأمثلة التعاون مع الشركاء.

يمكن أن يكون قادة الأمثلة دولاً أو مؤسسات أو منظمات مجتمع مدني (أو غيرها). تشمل الأمثلة التي تقودها الدول الأنشطة التي تقودها المكاتب الإحصائية الوطنية أو كيان حكومي آخر يتم تنفيذه في سياقهم الوطني، عادةً كجزء من النظام الإحصائي الوطني. تُحتسب الأمثلة التي تقودها المنظمات الدولية دون قيادة صريحة من الدولة كأمثلة تقودها المؤسسات، بينما الأمثلة التي تقودها منظمات المجتمع المدني أو الكيانات الأخرى هي أمثلة تقودها منظمات المجتمع المدني.

تتضمن الشراكة مشاركة شريك وطني أو دولي أو أكاديمي في تنفيذ المثال. يمكن للمستجيبين إدراج شركاء متعددين.

للمستجيبين تقديم تفاصيل حول الأمثلة المتوقعة التي قد تبدأ في عام 2026. تدعم الردود المقدمة التخطيط (FPR) يتيح قسم الأمثلة المستقبلية التطلعي وتساعد على تحديد الاتجاهات الناشئة ومواءمة الجهود بين أصحاب المصلحة وتعزيز التعاون بين الجهات الفاعلة الوطنية والإقليمية والدولية للنهوض بجهود الإدماج الإحصائي.

:الفرق بين الأمثلة الحالية والمستقبلية

مما يعني أنه تم إجراء بعض الاستثمارات، GAIN الأمثلة الحالية: الأمثلة الحالية هي أمثلة جارية في وقت استطلاع الزمنية/القدرات/التوظيف/المالية، على سبيل المثال، بدأ تصميم المسح/الميزانية/التدريب/التعداد/الإدراج أو أنشطة أخرى متعلقة بالمثال.

الأمثلة المستقبلية: الأمثلة المستقبلية هي أمثلة لم يتم إجراء استثمارات كبيرة لها بعد من حيث التصميم/الميزانية/التدريب/الإدراج/التعداد وما إلى ذلك.

المستخدمة لتقديم معلومات حول المثال: (أ) المسوح الإحصائية، (ب) السجلات وقواعد (PRO08) يمكن أن تكون مصادر البيانات والأدوات البيانات الحكومية، (ج) التعدادات السكانية العامة، (د) دمج البيانات من أماكن كثيرة، (هـ) مصادر غير قياسية مثل المجموعات الإنسانية أو بيانات وسائل التواصل الاجتماعي، (و) تطوير وثائق استراتيجية، (ز) اتباع إرشادات أو مجموعات أدوات، (ح) إعطاء تدريب أو ورش عمل للحصول على البيانات، وأي مصدر آخر غير مدرج تأتي منه البيانات.

في هذا الاستطلاع إلى الصعوبات الكبيرة التي واجهت خلال المثال مثل (أ) مشكلة في الحصول (PRO20 و PRO19) في تشير التحديات على بيانات من الجميع، أخطاء في جمع البيانات (ج) صعوبات في تحديد مجموعات محددة مثل اللاجئين أو عديمي الجنسية، (د) مخاوف بشأن سرية البيانات والخصوصية، (هـ) قيود الموارد (مثل عدم وجود ما يكفي من المال أو الناس)، (ز) قضايا تتعلق بالسياسة أو الأمن، (ح) تأخيرات أو مشاكل في جودة البيانات، (ط) عدم وجود المهارات أو الأدوات المناسبة للمشروع، (ي) عدم وجود تعليمات واضحة، أو أي مشاكل فريدة أخرى واجهت خلال المثال.